

Pro serie

Aktiv pandebøjle - Aktiv pandebånd
Aktiv kasket



Brugervejledning

Brugermanual, monterings-/justeringsvejledning,
service og vedligeholdelse samt genbrug



Denne brugervejledning omhandler hovedstøtte i Pro serien med tilbehør. For komplet oversigt over produktets tilbehør, se produktets bestillingsgrundlag.

Indholdsfortegnelse

Producent og forhandler	2
Specialtilpasning	3
Introduktion	4
Tilsigtede formål	4
Symbolfortegnelse	5
Aktivt pandebånd	6
Aktiv kasket	10
Aktiv pandebøjle	11
Opfølgning	13
Vedligeholdelse og vaskeanvisning	13
Genbrugsvejledning	14
Affaldssortering	15
Garanti og retur	15

Producent og forhandler

Producenten og forhandleren af produktet er Anatomic Sitt i Norrköping AB.
Komponenterne er primært fremstillet af Sunrise Medical (US) LLC
2842 N Business Park Avenue, Fresno, CA 93727 USA

Distributør i Danmark er:

Anatomic SITT A/S, Marøgelhøj 22B, 8520 Lystrup, Danmark

Tlf 86 17 01 74

Fax 86 17 01 75

E-mail a-sitt@anatomicsitt-sitt.dk

Web anatomicsitt.dk

Specialtilpasning



Sæt kryds i ruden ved SPECI-
ALTILPASNING for da gælder
CE-mærkningen ikke.



Introduktion

Indledning

Denne brugervejledning til Whitmyer hovedstøtten er beregnet til at være en informativ og generel ressource, så en grundlæggende forståelse af produktet og dets begrænsninger er tilgængelig for brugeren og plejepersonen.

Brugervejledning bør altid bruges af en autoriseret tekniker til mere avanceret tilpasning og støtteteknik. Undladelse af at konsultere en autoriseret tekniker kan resultere i muskuloskeletale problemer og/eller skade på brugeren.

Denne brugervejledning skal læses og forstås fuldstændigt, før du monterer, opsætter og bruger produktet.

Korrespondance - mærkning

På produktetiketten findes produktets varenummer samt serienummer (hovedprodukt) eller LOT-nummer (tilbehør). Disse numre skal angives ved korrespondance med Anatomic SITT gældende produkterne. Du finder serienummeret på pudens ramme under betrækket eller på tilbehørsemballagen.

CE-mærkning - klassificering

Hjælpemidlet med dets tilbehør er et CE-mærket medicinteknisk produkt, klasse I ifølge klassificeringsreglerne i bilag VIII (EU) 2017/745..

Overensstemmelseserklæring

Produktet opfylder kravene for medicintekniske produkter ifølge forordningen (EU) 2017/745 om medicintekniske produkter. Se gældende EU -overensstemmelseserklæring for produktvarianter og tilbehør, se www.anatomicsitt.com/da/dokument_dk.

Tilsigtet brug

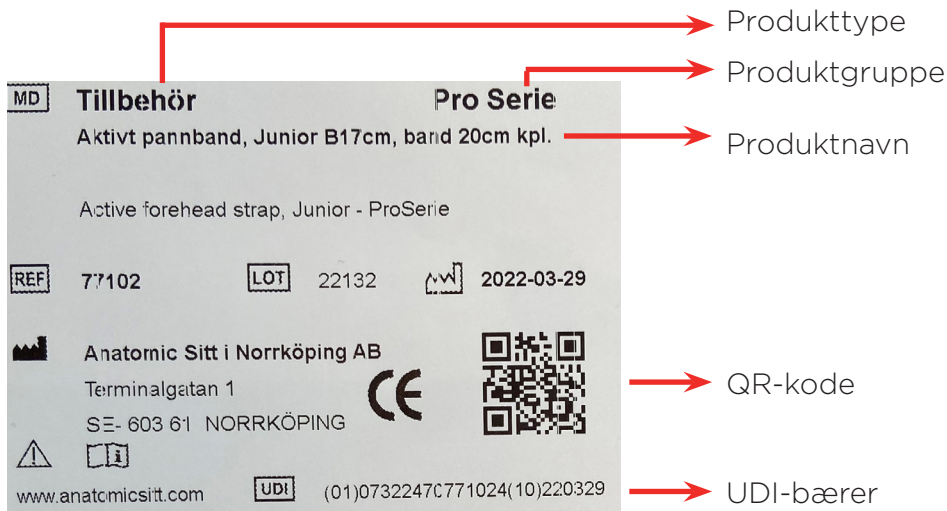
Pro Seriens hovedstøtte er kun beregnet til at blive brugt til at støtte hovedet på personer, der sidder i et siddesystem, ståstøtte eller kørestol.

Symbolfortegnelse

	Dette symbol kan findes i brugervejledningen og henleder opmærksomheden sammen med tekst, til øjeblikke, hvor brugerens eller hjælperens sikkerheden kan blive kompromitteret.
	Symbolet angiver instruktioner og tips, der letter brug af produktet.
	Læs altid brugervejledningen inden produktet tages i brug!

Produktmærkning

Etiket på produkt



The image shows a product label for 'Tillbehör Pro Serie' (Accessories Pro Series). The label contains the following information:

- MD** (Medical Device) icon
- Tillbehör** (Accessories)
- Pro Serie**
- Aktivt pannband, Junior B17cm, band 20cm kpl.** (Active forehead strap, Junior - ProSerie)
- Active forehead strap, Junior - ProSerie**
- REF** 77102 **LOT** 22132 **2022-03-29**
- Anatomic Sitt i Norrköping AB**
- Terminalgatan 1**
- SE- 603 61 NORRKÖPING**
- CE** mark
- QR-kode** (QR code)
- UDI** (01)0732247C771024(10)220329
- www.anatomic sitt.com**

Red arrows point from the following text labels to specific parts of the label:

- Produkttype** points to 'Tillbehör'.
- Produktgruppe** points to 'Pro Serie'.
- Produktnavn** points to 'Aktivt pannband, Junior B17cm, band 20cm kpl.'.
- QR-kode** points to the QR code.
- UDI-bærer** points to the UDI code.

Aktivt pandebånd

Med et aktivt pandebånd er brugeren i stand til at bevæge hovedet i oprejst stilling. Derved trænes og styrkes hals- og nakkemusklernes. Mobilitet opnås gennem to kuglelejhjul, som remmen til selen løber igennem. Passer til junior og voksen nakkestøtter. Til Mini & Plus nakkestøtterne skal du også have varenr. 77105.



Varenr:
77101 (voksen)
77102 (junior)

Advarsler/sikkerhedsforeskrifter



Advarsel!

Læs og forstå alle instruktioner før montering eller brug af produktet. Pandebåndet giver en pandestøtte foran, der bevæger sig med brugeren.

Pandebåndet skal monteres og bruges under opsyn af en terapeut eller rehabiliteringsprofessionel. Pandebåndet er en effektiv hovedstøtteløsning, samtidig med at den giver bevægelsesfrihed og øget komfort for brugeren. Justeringer og finjustering kan være nødvendige for optimale resultater.

ALLE PERSONER, SOM HJÆLPER BRUGEREN PÅ MED PANDEBÅNDET SKAL INSTRUERES I PRODUKTETS SIKKERHEDSFORESKRIFTER FOR EN KORREKT ANVENDELSE.

LÆS ADVARSELSETIKETTEN PÅ BAGSIDEN AF PRODUKTET.

Dele/komponenter

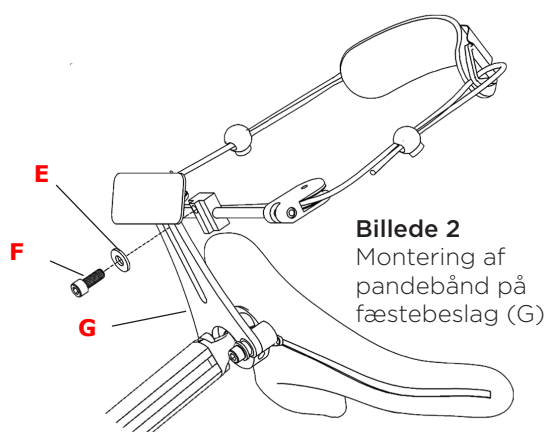
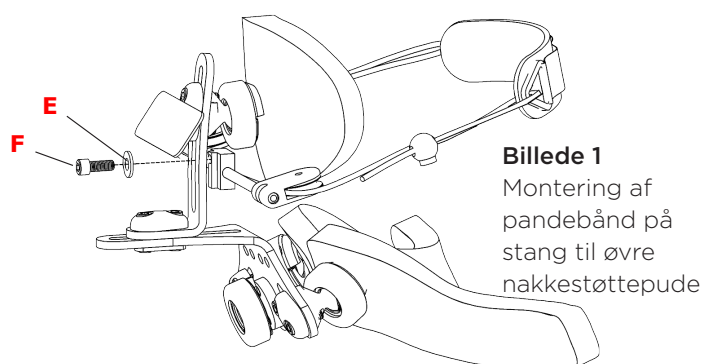
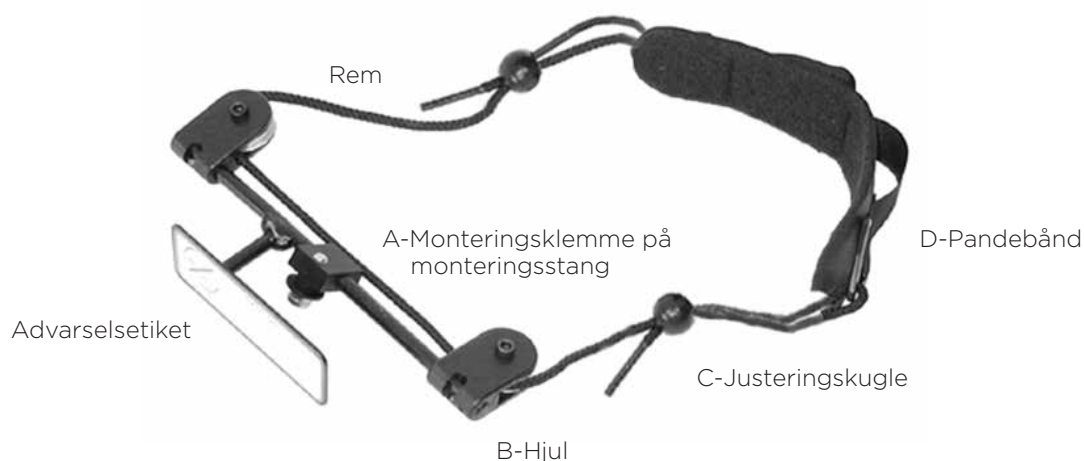
! For at lette montering og justering bør du gøre dig bekendt med pandebåndets dele.

A. Monteringsklemme - Skrues ind i bøjlen til den øverste nakkestøttepude, hvilket muliggør højdejustering.

B. Hjul til trisse - Giver fri bevægelse af remmen og pandebåndet, når hovedet drejes.

C. Justeringskugle - Fjederbelastede låseanordninger, der gør det muligt at stramme snoren ved at ændre dets længde.

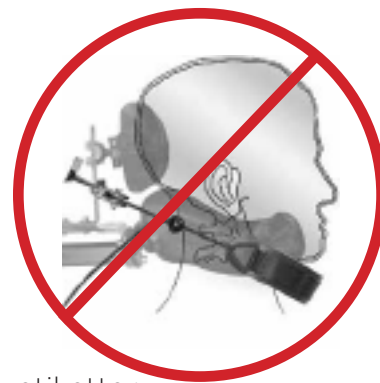
D. Pandebånd - Fås med neoprenmateriale mod huden eller frottémateriale mod huden.



E - Spændeskive
F - Skrue
G - Fæstebeslag

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR KVÆLNING

Forkert brug af dette produkt kan resultere i alvorlig skade eller død.



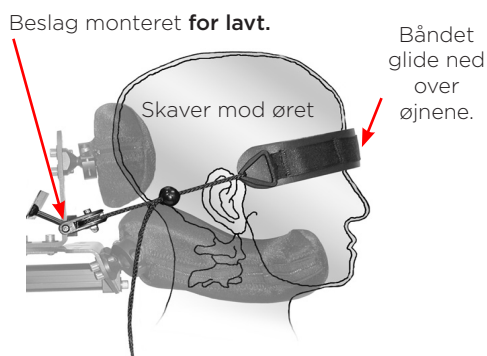
- Brug under opsyn.
- Læs og forstå alle instruktioner, sikkerhedsinstruktioner og etiketter.
- Stram ikke for stramt - Båndet må ikke være for stramt, det kan forårsage rødme, irritation eller for stort tryk.
- Båndet må ikke være så løst, at det kan glide ned over øjne og næse.
- Stop med at bruge produktet, hvis båndet glider, brugeren oplever ubehag, rødme eller irritation.
- Træn alle personer, der arbejder med dette system, i dets korrekte brug.
- Henvi til en kvalificeret terapeut eller fagpersonale, som er uddannet i postural positionering, hvis produktjusteringer er nødvendige.
- Dette produkt er IKKE testet til transport i køretøj, derfor anbefaler vi at produktet IKKE bruges under transport.



Ved brug af Aktivt pandebånd, bør en sele og et bælte også anvendes!

Almindelige fejl ved justering af det aktive pandebånd

FOR LAV MONTERING

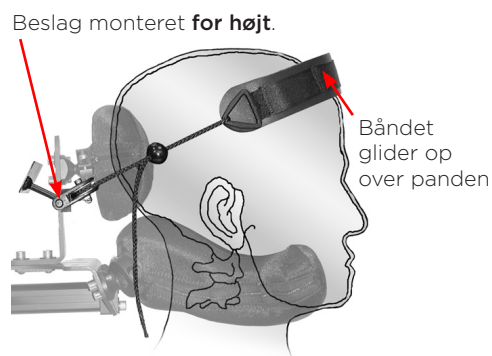


OBS!

Hvis bøjlen er monteret for lavt, kan det få pandebåndet til at glide ned over øjne, næse og måske helt ned til halsen.

LØSNING: Hæv pandebåndet ved at justere tværstangen lidt opad. Tjek også, at spændingen på remmen ikke er for løs.

FOR HØJ MONTERING



OBS!

Hvis pandebåndsmekanismen er monteret for højt, kan det få pandebåndet til at glide op over hovedet.

LØSNING: Sænk pandebåndsmekanismen ved at justere tværstangen nedad.

! Dynamisk justering af pandebåndet

LÆS OG FORSTÅ ALLE INSTRUKTIONER OG ADVARSLER INDEN PRODUKTET TILPASSES TIL BRUGEREN.

Trin 1 - Sæt båndet på: Når brugeren sidder i stolen, skal du sikre dig, at hovedstøttesystemet er korrekt monteret (se forrige afsnit om montering). Placer pandebåndet i en behagelig position over øjenbrynene. (Fig. 1).



Fig. 1

Trin 2 - Spænd båndet: Brug justeringskuglen til at stramme båndet til det punkt, der er nødvendigt for at opretholde konstant kontakt med panden, men ikke så stramt, at det forårsager rødme på grund af for stort tryk. (Fig. 2)



Fig. 2

! **Advarsel** Brugers hoved skal være i fuld kontakt med en støt-tepude på nakken under denne justering. Undladelse af at gøre dette er ekstremt farligt og gør det muligt for båndet at løsne sig og glide ned over brugers øjne eller næse. **Se billede 1 og 2.**

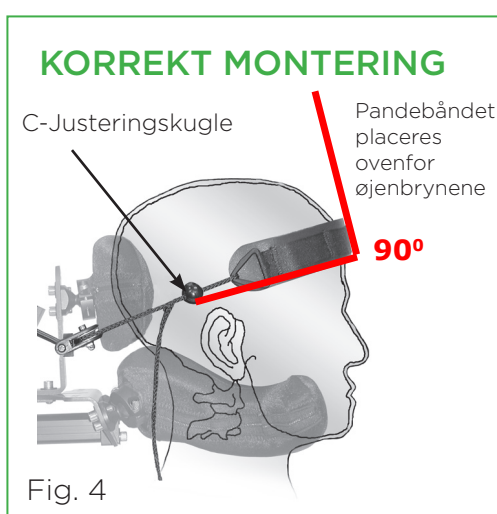
Trin 3 (Fig. 3) - Juster derefter monteringsbeslaget op eller ned, indtil en ideel vinkel på bæltet opnås. Lås skruen, når trækretningen er vinkelret på pandens hældning (fig. 4)



Advarsel: Trin 3 er en kritisk justering. Justeringen af fastgørelses højden ændrer retningen af båndets træk over panden og påvirker produktets anvendelighed.



Fig. 3



Sørg for at justeringskuglerne IKKE kommer i kontakt med remhjulene, når hovedet drejes helt til venstre/højre.

Aktiv kasket

Aktiv kasket er et tilbehør, der består af en speciel kasket med indsyet pandebånd. Brugere kan vælge at bruge deres egen favoritkasket, som er udstyret med det aktive pandebånd. Pandebåndet ”gøres usynligt”, når det modificeres med en kasket, mens funktionen bevares.



Varenr:
77113 (voksen, sort)
77114 (junior, blå)

Monteringsanvisning

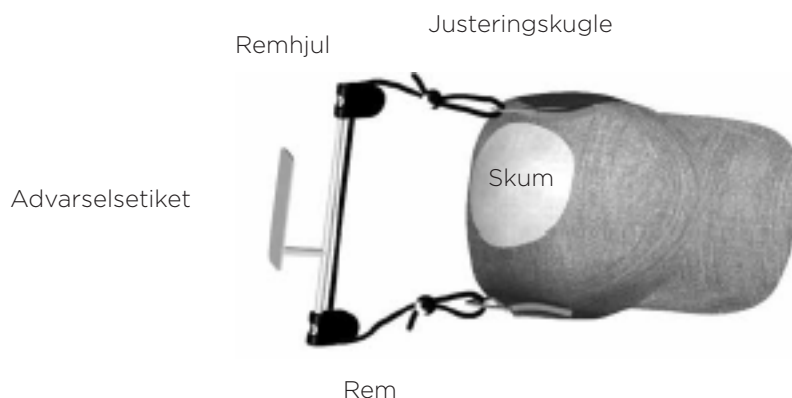
Den aktive kasket er et tilbehør til pandebåndet. Hætten erstatter kun båndet i det aktive bånd og er kompatibel med alle DFS-systemapplikationer.

1. Følg instruktionerne for installation af hardware til DFS-systemet.
2. Følg installationsinstruktionerne til DFS-systemet.

Montering af den aktive kasket

Følg trinene for at sætte kasketten på brugerens hoved:

Indsæt eller fjern en eller begge stykker af det præformede skum (A) fra velcrolommen på indersiden af kasketten (fig. 1). Ved at fjerne et stykke skum, kasketens position på hovedet hæves eller sænkes.



Aktiv pandebøjle

Med en Aktiv pandebøjle kan bevægeligheden begrænses og indstilles så den ikke kan glide ned i ansigtet. Passer til junior- & voksenhovedstøtten. Til Mini- & Plush-hovedstøtten behøves følgende varenr. 77105.



Advarsler/sikkerhedsforskrifter



Advarsel!

LÆS DET HER FØR BRUG

Læs advarsler og instruktioner ofte, indtil de er en selvfølge. Opbevar denne vejledning sammen med produktet til yderligere reference. Hvis du har spørgsmål til montering og installation af dette produkt, kan du kontakte dit hjælpemiddelcenter eller Anatomic SITT.

VALG AF DE RETTE POSITIONERINGSPRODUKTER

Nogle brugere kan på grund af deres handicap eller fysiske tilstand kræve frontalstøtte for at hjælpe med at opretholde korrekt kropsholdning eller kropstilling. Sådanne produkter omfatter hovedstropper, skulderstropper, brystseler, bækkenstøtter og bæltter.

RISIKO FOR SKADER OG HVORDAN MAN UNDGÅR DEM

Det er af vigtigt, at brugeren sidder stabilt for at forhindre bækkenbevægelser. Brug passende positioneringsstøtter, hoftebæltter, brystsele osv., som monteres fagpersonale. Efterlad ALDRIG brugeren af pandebøjlen eller pandebåndet uden opsyn.

Dette produkt er IKKE testet til transport i køretøjer, derfor anbefales produktet ikke til brug under transport.



Ved brug af Aktivt pandebånd skal sele og bælte også anvendes!

Injustering

Sørg for, at nakkestøtten er korrekt justeret, før du monterer pandebåndet.

Montering (billede 1)

- 1) Brug en unbrakonøgle i alle trin. Løsn skruen og skiven (A) for at montere den aktive pandebøjle.
- 2) Monter pandebøjlen på nakkestøttebeslaget (G). Juster højden og spænd skruen.

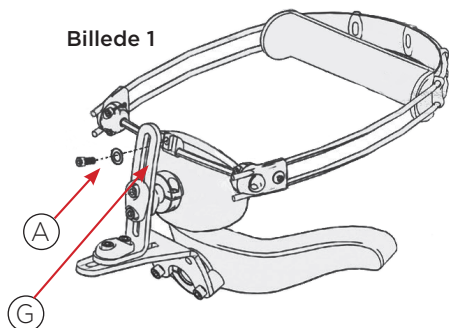
Justering af bevægelsesområdet (billede 2)

- 1) Løsn skruerne (B) for at justere bevægelsesrummet (C). Juster til den ønskede position og spænd skruerne (B). Sørg for, at afstanden mellem neoprenbåndet og buen er mellem 10-15 mm (H).
- 2) Drej/flyt pandebåndet, indtil du finder en god position (D). Spænd skruerne

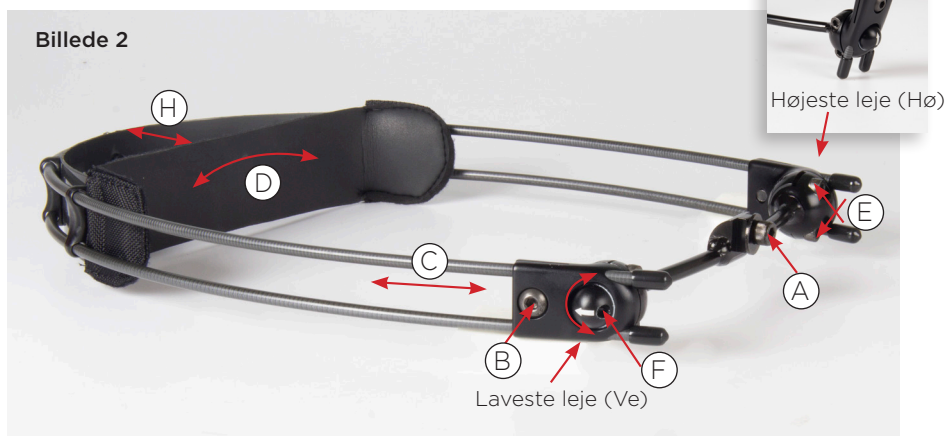
Justering af vinkel og stop

- 1) Løsn skruerne (E) og sæt nøglen ind i kuglen (F) og drej til den ønskede position. Pilene viser pandebøjle's laveste position (venstre kugle) og højeste position (højre kugle).
- 2) Juster til den ønskede position og spænd skruerne (E). (To på hver side).

Billede 1



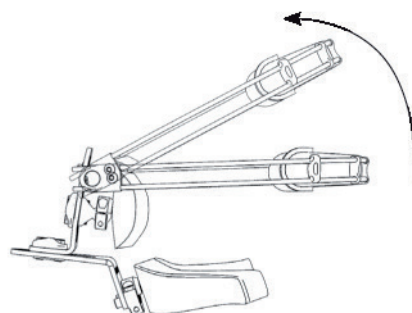
Billede 2



Skruer og dele bør kontrolleres før hver brug. Neoprenbåndet skal udskiftes ved de første tegn på slid eller tab af elasticitet.



Den aktive pandebøjle kan vippes op for at gøre det nemmere at få brugeren ind og ud af stolen!



Opfølgning

Vær opmærksom på, at brugerens pandebøjle/pandebånd fungerer sammen med hovedets øvrige positioneringsstøtter.

- Observer brugerens stilling og hovedposition både forfra og fra siden for at afgøre, om yderligere justeringer er nødvendige.
- Hvis der opdages hudirritation eller ubehag, skal du straks afbryde brugen af hovedstøtten. Kontakt en lægekyndig eller anden fagperson for at foretage en korrekt justering hurtigst muligt.
- Tjek alle kontaktflader for at sikre, at huden ikke er rød eller irriteret.

Vedligeholdelses- og plejeanvisninger

BETRÆK

Vedligeholdelse af betræk - betræk kan tages af og håndvaskes med et mildt rengøringsmiddel, skyl grundigt og lad det lufttørre for det bedste resultat.

SLITAGE - Vi lagerfører reservedele til alle produkter. Hvis dele bliver slidte, anbefales udskiftning.

MEKANISKE KOMPONENTER

Vi anbefaler, at alle systemkomponenter kontrolleres regelmæssigt. Hyppigheden af disse kontroller afhænger af, hvor meget produktet bruges. Ved at kontrollere følgende punkter kan du sikre sikker og funktionel brug af produktet:

1. Kontroller, at alle fastgørelsesanordninger og beslag sidder fast.
2. Efterse alle bløddele for tegn på slid, især plastik, vinyl og tekstil. Tjek også strop- per og bånd (at elasticiteten bevares).
3. Efterse metaldele for slid, revner og bøjede dele.
4. Udskift eller reparer alle dele, der viser slid.

GEVINDHULLER

Tving ikke skruer ned i gevindet. At være forsigtig og stramme skruerne jævnt løser normalt fremtidige problemer.

Renovering

Ved renovering skal skumpuden med betræk kontrolleres. Slidte dele skal udskiftes. Betræk vaskes efter ovenstående anbefalinger. Metal- og plastdele kontrolleres omhyggeligt for slid og skal om nødvendigt udskiftes. Disse skal rengøres omhyggeligt med en klud og et alkoholbaseret, desinficerende rengøringsmiddel.

Reservedele

Slidte dele må kun udskiftes med originale reservedele leveret af Anatomic SITT A/S.

Kombinationer

Pro Serien nakkestøtter må kun kombineres med Pro Seriens eget tilbehør og reservedele. For andre kombinationer, kontakt Anatomic SITT A/S.

Affaldshåndtering

Genbrug

En brugt del eller et brugt produkt skal skilles ad. Delene skal adskilles iflg materialetype og afleveres på en genbrugsstation eller tilsvarende.

Garanti og retur

Garanti og reklamation

Der er to års reklamationsret fra leveringsdatoen i henhold til købeloven. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet udsat for ekstreme påvirkninger eller "unormal" håndtering. For garantibehandling er det nødvendigt, at det fejlbehæftede produkt returneres til os. Vedlæg altid følgesedlen for den oprindelige leverance.

For bedst muligt at vurdere reklamationen, skal varen være tør og rengjort, når den sendes tilbage.

Alle covers, stropper og ikke-metalliske dele har 90 dages garanti. Hvis et produkt viser sig at være defekt, vil Sunrise Medical efter eget valg reparere eller erstatte det gratis. Denne garanti gælder ikke for rifter eller forbrændinger.

Beskriv fejlen og årsagen så detaljeret som muligt. Påkald garantireparation eller eventuel garantiudskiftning. Vedlæg en kopi af fakturaen og oplys, at produktet skal returneres til dig efter reparation. Indtast leveringsadresse, kontaktperson og telefonnummer.

Pak det tørre og rene produkt godt ind for at beskytte det mod mulig skade eller stød under transport. Glem ikke at skrive forsendelsesnumre eller lignende ned på dine dokumenter. Dette er for at du kan spore forsendelsen, hvis der skulle ske noget under transporten.

Returnering

I tilfælde af fejlbehæftede ordrer eller leverancer, skal produkterne returneres indenfor 20 dage fra levering. Vedlæg altid en kopi af både følgesedlen og fakturaen. Giv din grund til at returnere produkterne.

Sørg for, at du pakker produktet godt så det er beskyttet mod stød under transporten. Noter shippingnummer eller lignende på dine dokumenter. Det er for at du kan spore forsendelsen, hvis noget skulle opstå under transporten.

Specialtilpassede produkter tages ikke retur!

SE

Anatomic SITT i Norrköping AB

Box 6137, SE-600 06 Norrköping, Sweden
Tel +46 (0)11 161800

Besöksadress

Terminalgatan 1, SE-603 61 Norrköping, Sweden

DK

Anatomic SITT A/S (Distributør)

Marøgelhøj 22B, 8520 Lystrup

Telefon: 86 17 01 74

Mail: a-sitt@anatomic-sitt.dk

anatomicsitt.dk

